

Vokietija, VFR-Frankfurtas prie Maino: Elektriniai signalizacijos įrenginiai geležinkeliams

OJ S 142/2020 24/07/2020

Skelbimas apie sutarties skyrimą. Komunalinės paslaugos
Prekės

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/25/ES

I dalis: Perkantysis subjektas

I.1. Pavadinimas ir adresai

Oficialus pavadinimas: DB Netz AG (Bukr 16)

Adresas: Theodor-Heuss-Allee 7

Miestas: Frankfurt am Main

NUTS kodas: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Pašto kodas: 60486

Šalis: Vokietija

Asmuo ryšiams: Ersing, Peter

El. paštas: peter.ersing@deutschebahn.com

Telefonas: +49 71120927612

Faksas: +49 6926553868

Interneto adresas (-ai):

Pagrindinis adresas: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

I.6. Pagrindinė veikla

Geležinkelio paslaugos

II dalis: Objektas

II.1. Pirkimo apimtis

II.1.1. Pavadinimas

20FEI43466/ETCS Nürnberg-Ingolstadt-München

Nuorodos numeris: 20FEI43466

II.1.2. Pagrindinis BVPŽ kodas

34632200 Elektriniai signalizacijos įrenginiai geležinkeliams

II.1.3. Sutarties tipas

Prekės

II.1.4. Trumpas aprašymas

20FEI43466/ETCS Nürnberg-Ingolstadt-München; Hochrüstung Steuerbezirk 5 (Ingolstadt) in der BZ München (ETCS-ready); Hochrüstung ESTW-UZ Ingolstadt-Nord und Petershausen (ETCS-ready).

II.1.6. Informacija apie pirkimo dalis

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: ne

II.2. Aprašymas

II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)

34632000 Geležinkelių eismo valdymo įranga

II.2.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: DE212 München, Kreisfreie Stadt

NUTS kodas: DE217 Dachau

NUTS kodas: DE211 Ingolstadt, Kreisfreie Stadt

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: München Petershausen und Ingolstadt Nord

II.2.4. Pirkimo aprašymas

ETCS Nürnberg-Ingolstadt-München; Hochrüstung Steuerbezirk 5 (Ingolstadt) in der BZ München (ETCS-ready); Hochrüstung ESTW-UZ Ingolstadt-Nord und Petershausen (ETCS-ready).

II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes

Pasirinkimo galimybės: ne

II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

II.2.14. Papildoma informacija

IV dalis: Procedūra

IV.1. Aprašymas

IV.1.1. Procedūros tipas

Sutarties skyrimas be išankstinio skelbimo apie kvietimą dalyvauti konkurse Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje toliau išvardytais atvejais

- Atlikti darbus, tiekti prekes ar teikti paslaugas gali tik konkretus ekonominės veiklos vykdytojas dėl šios priežasties:
 - konkurencijos nebuvimas dėl techninių priežasčių

Paaiškinimas:

Die Ausschreibung der Maßnahme erfolgte als Freihändige Vergabe ohne Wettbewerb (EU: Verhandlungsverfahren ohne ÖT) Zulässig gemäß SektVO, §13, Abs. 2, Punkt 3. („wenn der Auftrag aus technischen oder künstlerischen Gründen oder auf Grund des Schutzes von Ausschließlichkeitsrechten nur von einem bestimmten Unternehmen ausgeführt werden kann.“). Bei diesem Einzelprojekt handelt es sich um die Hochrüstung der Hard und Software im Steuerbezirk 5 (ETCS/TBV Tauglichkeit) in der Betriebszentrale (BZ) München inkl. Hochrüstung der Unterzentralen (UZ) Ingolstadt-Nord und Petershausen nach ETCS-ready (Anpassung bestehender Leit- und Sicherungstechnik). Die notwendigen Anpassungen im Steuerbezirk und in den UZ können nur durch den Ersteller (hier Fa. Siemens) realisiert werden (u. a. Wegen der gemeinsamen Nutzung von Hard- und Software). Des Weiteren sind EBA-Zulassungen für die Systeme erforderlich.

IV.1.3. Informacija apie preliminarąją sutartį arba dinaminę pirkimo sistemą

IV.1.8. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)

Ar pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų?: ne

IV.2. Administracinė informacija

IV.2.8. Informacija apie dinaminės pirkimo sistemos taikymo nutraukimą

IV.2.9. Informacija apie kvietimo dalyvauti konkurse naudojant reguliary orientacinį skelbimą nutraukimą

V dalis: Sutarties skyrimas

Sutarties Nr.: 92285165

Pavadinimas:

20FEI43466/ETCS Nürnberg-Ingolstadt-München

Sutartis/pirkimo dalis skiriama: taip

V.2. Sutarties skyrimas

V.2.1. Sutarties sudarymo data

16/07/2020

V.2.3. Rangovo pavadinimas ir adresas

Oficialus pavadinimas: Siemens AG

Miestas: Braunschweig

NUTS kodas: DE911 Braunschweig, Kreisfreie Stadt

Pašto kodas: 38126

Šalis: Vokietija

Interneto adresas: www.siemens.com

Rangovas yra MVĮ: ne

V.2.4. Informacija apie sutarties/pirkimo dalies vertę

V.2.5. Informacija apie subrangos sutarčių sudarymą

V.2.6. Sumokėta kaina, kai perkama ypač gera kaina

VI dalis: Papildoma informacija

VI.3. Papildoma informacija

§38 SektVO 2019 Abs. (6)

„Der AG ist nicht verpflichtet, einzelne Angaben zu veröffentlichen, wenn deren Veröffentlichungen 3. den berechtigten geschäftlichen Interessen eines Unternehmens schaden oder 4. den lauterer Wettbewerb zwischen Unternehmen beeinträchtigen“

VI.4. Peržiūros procedūros

VI.4.1. Peržiūros institucija

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer des Bundes

Adresas: Villemomblerstr. 76

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53123

Šalis: Vokietija

VI.4.3. Peržiūros procedūra

Tiksli informacija apie peržiūros procedūrų terminą (-us):

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data

22/07/2020